

# conceptual domain (dominio conceptual)

## **Término**

### **Término**

conceptual domain

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Lingüística Aplicada (496)

### **Temática**

Lingüística cognitiva

### **Definición del término**

Field of experience to which a particular knowledge structure belongs in a given situation.

### **Fuente / Autor (del término)**

Radden, G. y Dirven, R. (2007). Cognitive English Grammar. John Benjamins Publishing Company.

### **Contexto del término**

A knife belongs to the domain of 'eating' when used for cutting bread on the breakfast table, but to the domain of 'fighting' when used as a weapon. Whereas frames are specific knowledge structures surrounding categories, conceptual domains are very general areas of conceptualisation.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Radden, G. y Dirven, R. (2007). Cognitive English Grammar. John Benjamins Publishing Company.

## **Español**

### **Equivalente en español**

dominio conceptual

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Estructura cognitiva dada por la experiencia en torno a la cual se organizan representaciones mentales o conceptos.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Moreno, J. (2016). La lingüística cognitiva: una aproximación al abordaje del lenguaje como fenómeno cognitivo integrado. *Análisis*, 48(88), 41-51.

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=515552626003>

### **Contexto del término en español**

En este modelo, todo concepto está basado en una estructura de conocimiento que se conoce con el nombre genérico de dominio conceptual. La idea principal subyacente es que todo concepto necesita estar cimentado (o contextualizado) sobre una estructura coherente de conocimiento basado en nuestra experiencia humana.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Ibarretxe, I. (2013). La lingüística cognitiva y su lugar en la historia de la lingüística. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 26, 245-266.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4597643>

## **Notas para la traducción**

### **Opciones no recomendadas**

dominio cognitivo

### **Comentarios**

Debe notarse que este término y su traducción corresponden a la teoría de la metáfora conceptual. En textos en español, puede encontrarse la variante de traducción «dominio

cognitivo». No se recomienda su uso debido a que se trata de un término similar, pero propuesto por otra teoría: la gramática cognitiva.